

**Tòa án Tư pháp Quận 24th  
Quận Jefferson  
Tiểu bang Louisiana**

**SẮC LỆNH 2020 – 004**

Thi hành theo Hiến pháp Louisiana Đạo luật V, Mục 1; thực hiện theo LSA R.S. 1:55; tại vi tình trạng khẩn cấp COVID-19 như đã được ghi chú chi tiết trong bản Tuyên bố về Tình trạng Khẩn cấp về Sức khỏe Quần chúng của Thống đốc John Bel Edwards (Tuyên bố của Ban điều hành số JBE 2020-25, JBE 2020-27, và JBE 2020-33) và Tuyên bố của Chủ tịch Quận Jefferson Cynthia Lee Sheng về Tình trạng khẩn cấp (Tuyên bố số 01 CLS 2020; Quận Jefferson CB 3434), và theo các quyền hạn vốn có của tòa án này, Chánh án, thay mặt cho các Thẩm phán của Tòa án Tư pháp Khu 24th,

**SẮC LỆNH ĐƯỢC BAN HÀNH:**

Tòa án Thomas F. Donelon không còn mở cửa cho quần chúng. Mọi hồ sơ sẽ được nộp bằng cách nộp đơn điện tử hoặc nộp fax. Đối với các hồ sơ khẩn cấp không thể thực hiện được qua JeffNet hoặc bằng fax, văn phòng Thư ký Tòa án chỉ mở theo lịch hẹn từ 9 giờ sáng - 2 giờ chiều. Từ thứ hai đến thứ sáu. Xem [www.jpclerkofcourt.us](http://www.jpclerkofcourt.us) để biết thêm thông tin.

Các phiên tòa khẩn cấp và xét xử được xác định là những vụ liên quan đến lệnh bảo vệ dân sự, trẻ em cần tổ tụng chăm sóc, vấn đề chăm sóc trẻ em khẩn cấp, tổ tụng cho trẻ em ra khỏi nhà theo lệnh của tòa án khẩn cấp, các thủ tục tổ tụng liên quan đến sự cấm chỉ khẩn cấp và lệnh sức khỏe tâm thần, các vấn đề sức khỏe cộng đồng liên quan đến cuộc khủng hoảng này và các vấn đề khẩn cấp cần thiết khác để bảo vệ sự lành mạnh, sự an-ninh, và sự tự do cá nhân dựa theo sự phán quyết của mỗi tòa án.

Các thủ tục tổ tụng khẩn cấp chỉ được thực hiện qua hội nghị video. Khi cần có lời khai của nhân chứng, người làm chứng có thể được phép ra tòa; luật sư chỉ phải tham dự bằng hội nghị video.

Kiểm tra sơ bộ và điều trần giảm tiền thế chân chỉ được thực hiện qua hội nghị video. Nếu một thẩm phán hoặc người ủy viên xác định rằng lời khai của nhân chứng là cần thiết, người làm chứng có thể ra trình tại tòa án; luật sư chỉ phải tham dự qua hội nghị video. Kiểm tra sơ bộ có thể được ấn định lại trong hoặc sau ngày 13 tháng 4 năm 2020.

Án lệnh này rõ ràng không cấm bất kỳ thủ tục tổ tụng nào của tòa khi thi hành qua điện thoại, hội nghị video, hội nghị truyền hình từ xa hoặc bất kỳ các phương pháp nào khác mà không dính liểu đến sự giao tiếp. Lệnh này không ảnh hưởng đến sự suy xét của tòa án về các sự kiện có thể được giải quyết mà không cần có thủ tục tổ tụng mặt đối mặt.

Án Lệnh này bổ sung cho các án lệnh trước đây; những phần nào trong các án lệnh trước không mâu thuẫn với án lệnh này vẫn sẽ có hiệu

lực. Những sự chỉnh đốn với án lệnh này, nếu cần thiết, sẽ được đăng trên trang web của Tòa án ([www.24jde.us](http://www.24jde.us)), trang web của Tòa án Tối cao Louisiana ([www.lasc.org](http://www.lasc.org)) và trên các phương tiện truyền thông.

Gretna, Louisiana vào ngày 23 tháng 3 năm 2020.

Cho Tòa án Tư pháp Khu 24th



Ellen Shirer Kovach

Chánh án